

W2-4

傾聽建議



# 小兒語古文解釋

The Explanation of Wisdom for Children



自家有過，人說要聽。  
當局者迷，旁觀者醒。

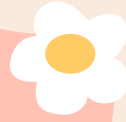


人們犯錯後，往往不易聽進他人的勸言，這是因為事情一旦和自己有關時，就容易被各種條框束縛，無法看清楚事情的真相。旁觀者因為和事情保持一定距離，反而能將利弊得失看得更清楚。因此我們應該聽取他人建議。

People often find it difficult to accept advice after making a mistake. We often find it difficult to see the truth when something involves us. On the other hand, others who aren't involved can often see the pros and cons more objectively. Therefore, we should be willing to listen to others' advice.



# 閱讀前，聊一聊



Before Reading

1.

想一想「傾聽」是什麼意思？

→傾聽是側著耳朵全神貫注地聽。

Think about what it means to "listen."

→Listening is tilting your ear and paying full attention.



傾

2.

你有沒有因為聽了別人的建議而解決了一個問題？  
說一說你的經驗。

Did you ever solve a problem by listening to someone else's advice? Please share your experience!

3.

最常給你建議的人是誰呢？

你喜歡別人給你建議嗎？為什麼呢？

Who gives you the most advice?

Do you like other people giving you advice? Why?

# 閱讀中，聊一聊

During Reading

4.

P.13

你在學校怎麼用餐呢？是輪流排隊盛餐還是自己帶餐盒呢？

你喜歡阿弟這樣的行為嗎？

How do you eat at school? Do you take turns lining up for food or bring your lunchbox?"

Do you like A-Di's behavior?

P.17

你覺得阿弟是一個怎麼樣的人？

What kind of person do you think A-Di is?

P.18

如果你是紫色衣服的小男生，你肚子好餓，你該怎麼辦？

If you were the little boy in purple clothes and you were very hungry, what would you do?



5.

p.23

**你喜歡綠色衣服男孩的行為嗎？為什麼？**

Do you like the behavior of the boy in green clothes?  
Why?



p.31

**你覺得阿弟的心情如何？**

What do you think A-Di is feeling?

p.33

**說一說，阿弟今天和同學發生了什麼事情。**

Let's talk about what happened to A-Di and his  
classmates today.

p.35

**你覺得午餐時間還應該注意什麼事情嗎？**

**或是可以再增加什麼規則呢？**

Is there anything else we should pay attention to  
during lunchtime?  
Or what more rules can be added?

# 閱讀後，聊一聊

After Reading

6.

## 陪阿弟想一想

Let's think about it with A-Di!

- 為什麼別人給我們建議時，我們可以試著聆聽呢？
- 如果你的朋友告訴你做錯事情的時候，你會怎麼回應？
- 當你發現朋友做錯事情時，怎麼說才會讓他更願意聽？

- Why should we try to listen when others give us advice?
- How would you respond if your friend told you you were doing something wrong?
- When you find that your friend has done something wrong, what can you say to make him more willing to listen?





7.

## 說一說回應故事內容：

說一說你覺得阿弟是一個怎麼樣的人？

：你覺得阿弟是一個怎麼樣的人呢？

：我覺得阿弟是一個\_\_\_\_\_的人。

Respond to the story :

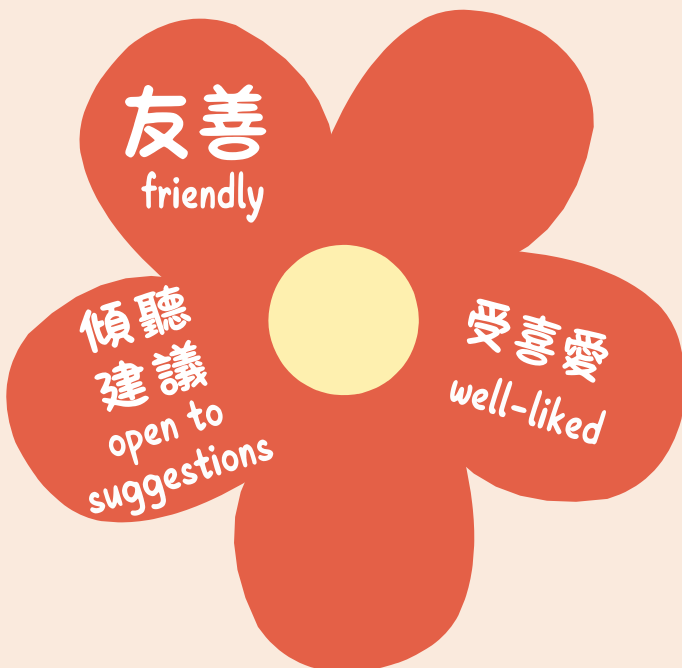
: What kind of person do you think A-Di is?

: I think A-Di is a \_\_\_\_\_ person



如果不知道怎麼回應可以參考下面花朵上的字喔！

If you don't know how to respond, refer to the words on the flowers below!



8.

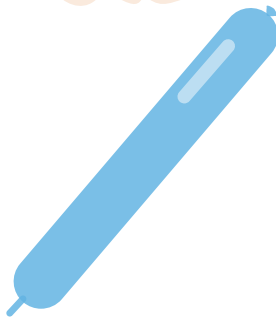
## 傾聽秘密話筒

Secret String Telephone



冷靜地聽別人的建議並且改善，是一件不容易的事，如果很害羞的話不如透過秘密傳聲筒，來接收別人的建議唷！

Listening calmly to others' advice and improving is not an easy task. If you are very shy, using a string telephone to receive others' suggestions is not a bad idea!



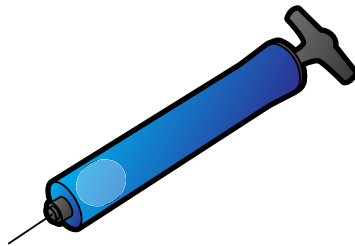
長條氣球

Long balloons



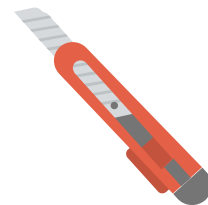
紙杯兩個

Two paper cups



打氣筒

Air pump



美工刀

Utility knife

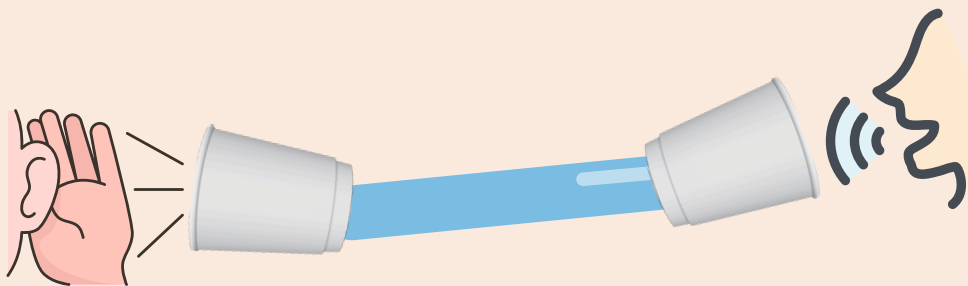
# 開始做囉!

Let's Get Started!



1. 將氣球用打氣筒打氣。
2. 兩個紙杯的底部劃開成十字，打開並將長條氣球穿過杯洞即完成。
3. 靠著紙杯說話，對方聽得到你的聲音嗎？

1. Inflate the balloon with a pump.
2. Cut a cross-shaped hole at the bottom of each paper cup, then thread a long balloon through the holes to complete the process.
3. If you speak into one cup, can the other person hear you?

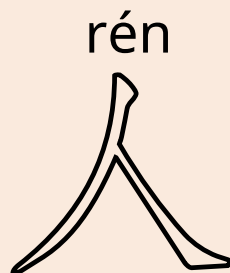


**想一想，除了秘密話筒外，當你發現朋友做錯事情時，怎麼說才會讓他更願意聽你說話呢？**

If your friend makes a mistake, how can you speak to them kindly without their feeling defensive or offended?

# 認識漢字

Learning Chinese Characters is Fun



「人」這個字像是側面站立的人形。

The character "人" looks like the shape of a person standing sideways.

- 例如：人類 • For example, humankind

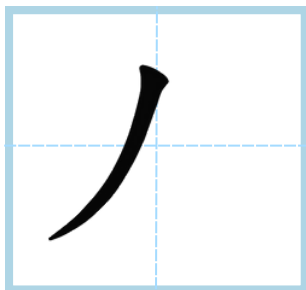
練習

Practice

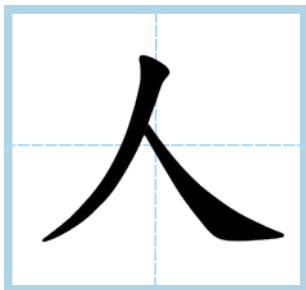
請小朋友照筆畫練習寫字：



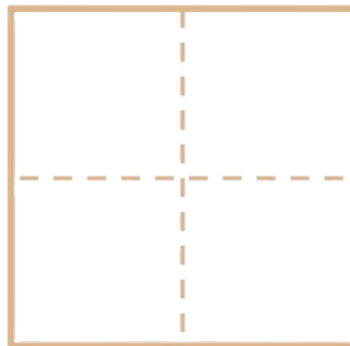
Practice writing this character according to its stroke order.



第一畫



第二畫



• 筆順圖源自中華民國教育部「國字標準字體筆順學習網」：  
<https://stroke-order.learningweb.moe.edu.tw/index.jsp>

# 設計你的「人」

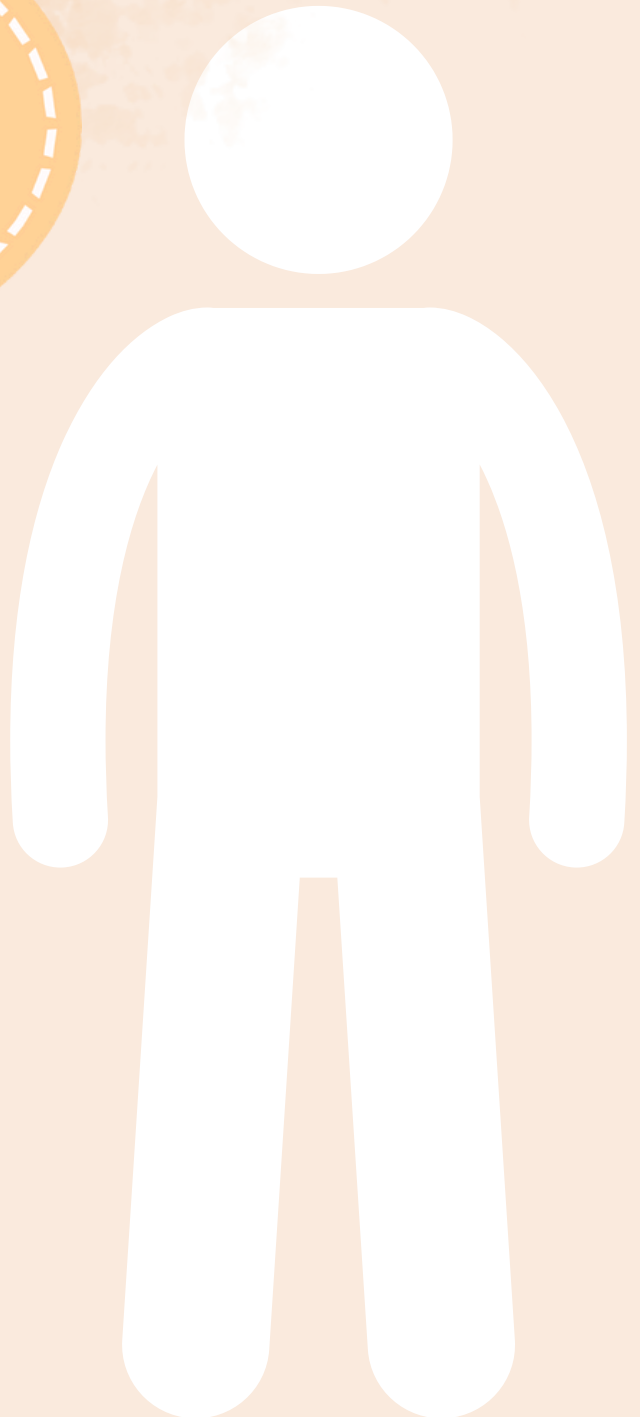
Design Your "Person"



試著在下面的圖案中繪畫出你的「人」吧，你想幫他/她穿上什麼衣服，戴上什麼帽子呢？

Try to draw your "person" in the pattern below.

What clothes do you want him or her to wear?



# 人字變變變



猜猜看這些是什麼字呢？

Can you guess what these words are?



眾



大



夫



從